



SEGOB



**INSTANCIA EJECUTORA DEL SISTEMA
INTEGRAL DE DERECHOS HUMANOS**



BOLETÍN SEGOB-IESIDH-2024

Ciudad de México, a 21 de febrero de 2024

PUBLICA INSTANCIA EJECUTORA DEL SISTEMA INTEGRAL DE DERECHOS HUMANOS, MATERIALES TRADUCIDOS A LENGUAS INDÍGENAS

- La Secretaría de Gobierno, a través de la Instancia Ejecutora del Sistema Integral de Derechos Humanos, busca fomentar una cultura de derechos y reconocer la diversidad lingüística de las comunidades indígenas
- Como parte de la conmemoración del Día Internacional de la Lengua Materna, la IESIDH inició una campaña de información mediante videos e infografías en lengua mixe, mazahua, mixteco, náhuatl y tsotsil

En el marco del Día Internacional de la Lengua Materna, que se celebra este 21 de febrero, la Secretaría de Gobierno, a través de la Instancia Ejecutora del Sistema Integral de Derechos Humanos de la Ciudad de México (IESIDH), puso a disposición del público una serie de materiales informativos traducidos a lenguas indígenas nacionales con temáticas relacionadas a los derechos humanos.

La Constitución Política de la Ciudad de México reconoce a la capital del país como una entidad plurilingüe, lo que implica un compromiso con la preservación y el respeto de las diversas lenguas y culturas que coexisten en el territorio.

En este contexto, la traducción de materiales sobre derechos humanos a lenguas indígenas, no solo es una medida de inclusión lingüística, sino también un acto de reconocimiento y preservación de la identidad cultural de las comunidades originarias.

El repositorio contiene nueve videos y 92 infografías en lengua mixe, mazahua, mixteca, náhuatl y tsotsil; entre los temas que aborda se encuentran derechos de las personas mayores, así como de los servicios de cambio de identidad dirigidos a adolescentes, y sobre trata de personas.



SEGOB



**INSTANCIA EJECUTORA DEL SISTEMA
INTEGRAL DE DERECHOS HUMANOS**



Estas publicaciones fueron posibles gracias a la colaboración de personas traductoras pertenecientes a la Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios y Comunidades Indígenas Residentes (SEPI), que, junto a personal de la Instancia Ejecutora del Sistema Integral de Derechos Humanos, disminuyeron los tecnicismos para facilitar la comprensión y socialización de los textos.

La Secretaría de Gobierno, encabezada por Ricardo Ruiz Suárez, refrenda a través de la Instancia Ejecutora del Sistema Integral de Derechos Humanos, su compromiso para garantizar a las comunidades indígenas sus derechos lingüísticos, culturales, de información, comunicación y a la no discriminación, así como su derecho a la participación.

El material traducido puede ser consultado en las redes sociales oficiales de la IESIDH, así como en el siguiente enlace: <https://sidh.cdmx.gob.mx/Otros/traduccion-lenguas-nacionales>

0-0-0